

Sample for Reference Purposes Only. Forms have bilingual format for your convenience, but must be completed and filed with the court in English. 表格样本, 仅供参考. 为了提供便利, 表格采用双语格式, 但向法院提交的表格必须用英语填写。



Name (姓名) \_\_\_\_\_

Case Number: \_\_\_\_\_ (案件编码)

Address (地址) \_\_\_\_\_

Contact Telephone Number (联系人电话号码) \_\_\_\_\_

City, State, Zip (城市、州、邮政编码) \_\_\_\_\_

**APPLICATION FOR APPOINTED ATTORNEY AT INITIAL APPEARANCE**

**首次出庭任命律师申请**

**ALL INFORMATION WILL BE KEPT CONFIDENTIAL**

**所有信息均会得到保密**

**Complete all information below regarding ability to hire a private attorney.**

**请填写以下所有有关聘请私人律师能力的信息。**

**(1) Income (收入)** \_\_\_\_\_ **(Net/净) Per/每**  **Hour/小时**  **Week/星期**  **Month/月**  **Year/年**

Employer (雇主) \_\_\_\_\_

Length of Employment (受聘时长) \_\_\_\_\_

**(2) Other Income (其他收入)**

Source (来源) \_\_\_\_\_

Amount (数额) \_\_\_\_\_

**(3) Monthly Obligations (每月债务和开支):**

Rent/Mortgage (租金/抵押贷款) \_\_\_\_\_

Dependent Support (受赡养者抚养费) \_\_\_\_\_

Utilities (公用事业费) \_\_\_\_\_

Store Accounts (商店账目) \_\_\_\_\_

Other (其他) \_\_\_\_\_

**(4) Number of Dependents (受赡养者人数)** \_\_\_\_\_ (that you contribute to support/您支付抚养费的人)

**(5) Assets (资产):**

Vehicle (车辆) \_\_\_\_\_

Savings (储蓄) \_\_\_\_\_

Line of Credit (信用额度) \_\_\_\_\_

Stocks/Bonds (股票/债券) \_\_\_\_\_

Other (其他) \_\_\_\_\_

**Affidavit of Indigency (贫困宣誓书)**

I solemnly affirm under the penalties of perjury that the contents of the foregoing paper and any supporting documentation are true to the best of my knowledge, information, and belief in support of my inability to hire a private attorney.

我郑重地确认, 据我所知所信, 以上文件和任何证明文件中的内容准确无误, 并认为能够支持我无力聘请私人律师的声明, 如有不实之处甘愿受作伪证之处罚。

Signature of Defendant (被告签名) \_\_\_\_\_

Date (日期) \_\_\_\_\_

FOR OFFICE USE ONLY (仅限由办公室人员填写)

Qualification Decision (资格决定):  Eligible (合格)  Ineligible (不合格)

Commissioner's Signature (专员签名) \_\_\_\_\_

Date (日期) \_\_\_\_\_